

REFORMANDO EL MERCADO DE TRANSFERENCIA DE REMESAS

Por Beatriz Ibarra*

INTRODUCCIÓN

En años recientes, los analistas de política y los economistas se han concentrado en el efecto económico que tienen las remesas en países en vías de desarrollo. Las remesas, el dinero que los inmigrantes que viven en los Estados Unidos envían a sus familias y amigos en sus países de origen, representan el 2.2% del producto interno bruto de México, sumando así \$13.66 mil millones en el 2003. Estudios recientes han ilustrado las prácticas injustas que existen en el mercado de la transferencia de remesas. Por ejemplo, los costos para las transacciones de transferencias de remesas a menudo exceden el 20% de la cantidad total de la transacción, y este costo muchas veces se le pasa al consumidor por medio de honorarios ocultos y variaciones en el intercambio de moneda. Disminuyendo los costos relacionados con las transferencias de remesas por cinco puntos porcentuales podría generar ahorros anuales de mil millones de dólares para los hogares latinos** y sus familias en el exterior.

La falta de transparencia previene la habilidad de los latinos de tomar decisiones informadas a corto plazo para elegir un proveedor de servicio de transferencia de remesas, y los altos costos de las transacciones actúan como otra barrera contra la acumulación de activos y de riqueza de los latinos a largo plazo. Crear la transparencia y disminuir los honorarios de transferencias permitirían que los latinos ahorren el dinero y empiecen a saldar la diferencia en riqueza que existe hoy entre los blancos y los latinos. Los estudios demuestran que hay una diferencia significativa de riqueza entre los latinos y los blancos en los EE.UU. El valor neto medio de hogares hispanos en 2002 era \$7.932, comparado con \$88.651 para los hogares blancos no hispanos. En 2002, 25.4% de los hogares latinos no poseían ningún activo con excepción de un vehículo o de obligaciones financieras sin garantía, comparados a solamente 6.3% de los hogares blancos.

Varios factores importantes contribuyen al alto costo de remitir los fondos para los latinos, incluyendo el limitado acceso a las instituciones financieras tradicionales y la carencia de la competencia en el mercado. Las herramientas y los productos de transferencia de remesas son los instrumentos que los bancos pueden utilizar para alcanzar a la comunidad latina, para mitigar el alto costo de enviar remesas y para desarrollar una relación mutuamente beneficiosa con la

* Beatriz Ibarra es analista de política de activos en NCLR. Charles Kamasaki, vice presidente, y Eric Rodriguez, director del Centro de Análisis de Política, proporcionaron supervisión y dirección para el informe. Jen Kadis, editora y Ofelia Ardón-Jones, especialista principal de diseño, prepararon el informe para su publicación. Se extiende un agradecimiento especial a Barry Wides y a Samuel Frumkin, Oficina del Interventor de los Bancos Nacionales; y Gregory Watson, Fondo de Inversión Multilateral, por revisar un borrador inicial del informe y proporcionar comentarios valiosos.

** Los términos "hispano" y "latino" son utilizados alternativamente por la Oficina del Censo de los Estados Unidos para identificar a personas de descendencia mexicana, puertorriqueña, cubana, dominicana, española y de Centro y Sur América; esas personas pueden ser de cualquier raza.

comunidad. Aún así, 43% de los latinos remitentes de remesas no tienen cuentas bancarias. Durante un período de dieciocho meses que comenzaba en 2002, los productos de remesas produjeron aproximadamente 400.000 nuevas cuentas para los bancos más grandes que ofrecían estos productos.

Hay un creciente interés de parte de la industria financiera y de los legisladores para aprobar legislación que reestructure el mercado de las transferencias de remesas. Las políticas que reduzcan el precio para remitir fondos al mismo tiempo que mejoren la transparencia ayudarán enormemente a los esfuerzos de las familias latinas de ahorrar dinero o de simplemente hacer que los recursos alcancen. Además, reformar la manera en que el dinero es enviado protegería los derechos de los latinos como consumidores y ayudaría a asegurar el acceso a las instituciones financieras tradicionales en el proceso. Esos esfuerzos pueden ayudar a resolver la meta a largo plazo de fomentar la mayor integración de los inmigrantes latinos en la sociedad americana y ayudar a muchos más trabajadores a acrecentar su haber capital. Este informe proporciona los antecedentes sobre el comportamiento de envío de remesas entre los latinos, examina los temas que afectan el acceso de los latinos a los productos de remesas y proporciona recomendaciones para mejorar el mercado de la transferencia de remesas.